

広報ひこね (ベトナム語版)
BẢN TIN CỘNG ĐỒNG

KOHO HIKONE 10



Trang Bản tin cộng
đồng Kōho Hikone



Trang Facebook
tiếng Việt

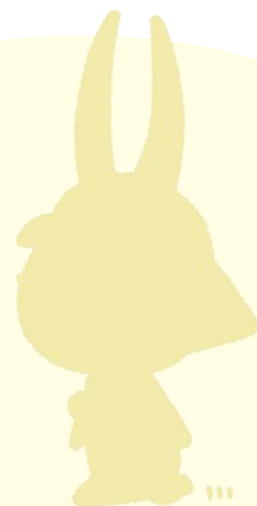


Trang Web thành
phố Hikone



Tháng 10/2026

- Thông báo (Trang 3-4)
- Môi trường sinh thái, Sức khỏe - phúc lợi (Trang 5)
- Nuôi dạy trẻ - giáo dục, Khám sức khỏe trẻ sơ sinh & trẻ nhỏ (Trang 5-6)
- Tư vấn, Thông tin sức khỏe, Tin tức bóng đá (Trang 7-8)
- Hội chợ triển lãm character (Trang 9)
- Lễ hội, cách xử lý rác (Trang 10)



Liên hệ	Số điện thoại
Tòa thị chính Hikone	0749-22-1411 (Tổng đài)
Ban chính sách nhân quyền (Để nói chuyện với thông dịch viên của chúng tôi, hãy gọi số bên phải.)	0749-30-6113

Quý vị có thể yêu cầu thông dịch viên tiếng Việt tại quầy hướng dẫn tổng hợp (tầng 1) của Tòa thị chính Hikone. Quý vị cũng có thể nói chuyện với thông dịch viên của chúng tôi qua điện thoại.

Hãy nói “BETONAMUGO TSUYAKU ONEGAI SHIMASU (Xin hãy gọi thông dịch tiếng Việt)” tại Tòa thị chính hoặc khi gọi điện qua tổng đài.

Phiên bản tiếng Việt này của Bản tin cộng đồng KOHO HIKONE được phát hành hàng tháng.

Bản tin cộng đồng ngoại ngữ này hiện có tại:		
• Trung tâm phúc lợi Hikone	• Nakachiku Kominkan	• TRIAL Hikone
• Thư viện thành phố Hikone	• “Gyomu Super” (Toga-cho)	• Inaechiku Kominkan
• Tòa thị chính Hikone tầng 1	• Beisia Hikone	• Mega Don Kihote Toyosato
• AEON TOWN Hikone	• Bệnh viện Hikone Shiritsu	• DonKihote Hikone

DỊCH VỤ THÔNG DỊCH

Dịch vụ thông dịch của chúng tôi được cung cấp tại Tòa thị chính Hikone.

Vui lòng nói “Betonamugo-tsuyaku-onegai-shimasu” 【べとなむご つうやく おねがいします】 tại quầy hướng dẫn tổng hợp của Tòa thị chính. Giờ mở cửa: ngày thường **9:00 – 16:45**

*Phiên dịch tiếng Việt: thứ 3, 5, 6 hàng tuần.

Thời gian dịch vụ thông dịch của chúng tôi có thể thay đổi.



LỚP HỌC TIẾNG NHẬT Ở HIKONE

XIN HÃY GỌI ĐIỆN TRƯỚC KHI ĐẾN



NGÀY	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	LIÊN LẠC	HỌC PHÍ
Thứ bảy (Từ ngày 13 tháng 9~) (14:00-16:00)		Naka-chiku Kouminkan	Hikone Kokusai Kouryu-kai VOICE ☎ 090-5156-6916	Miễn phí
Thứ hai ~ thứ sáu	① 9:30 - 10:50 a.m. ② 11:00 - 12:20 p.m. ③ 13:30-14:50 p.m. ④ 15:00-16:20 p.m. ⑤ Lớp học ONLINE (1h vào trưa hoặc tối)	Innovation Office (NAYASHICHI)	Lớp học tiếng Nhật Weekday ☎ 070-5661-7345	200 yên/ 1 lần
Thứ bảy Tuần 1, 3, 4	10:00 - 11:30	Higashi-Chiku Kouminkan	Lớp học tiếng Nhật cho trẻ em “JUMP” (đối tượng: từ trẻ nhỏ đến học sinh trung học phổ thông có nguồn gốc nước ngoài sống tại Tp Hikone) ☎ 090-2384-9760	200 yên/ 1 lần

• Học viện tiếng Nhật motherlake (Mazaleku nihon gakuin)

Đang mở lớp học dành cho người lần đầu học tiếng Nhật. Để biết thông tin chi tiết xin vui lòng liên hệ!

Địa điểm: Omi furusato kaikan

Số điện thoại: học viện tiếng Nhật motherlake ☎ 0749-47-3447

☆ THÔNG BÁO ☆

TẠM DỪNG TIẾP NHẬN TẠI TRUNG TÂM CẤP CỨU BỆNH VIỆN THÀNH PHỐ DO BẢO TRÌ THIẾT BỊ ĐIỆN

Thời gian ngắt điện: Từ 11h30-14h30 vào chủ nhật, ngày 18 tháng 10

Thời gian dừng tiếp nhận cấp cứu: Từ 10h00-15h30 cùng ngày

Liên hệ: Ban tổng vụ Bệnh viện thành phố ☎ 22-6050 FAX 26-0754

TỪ THỨ BẢY, NGÀY 3 THÁNG 10, MỨC LƯƠNG TỐI THIỂU SẼ LÀ 1.136 YÊN 1 GIỜ

Đây là mức lương tối thiểu của tỉnh Shiga, không kể hình thức tuyển dụng, sẽ áp dụng đối với tất cả người lao động được tuyển dụng bởi công ty nằm trong tỉnh (đã có quy định lương tối thiểu đặc định cho các ngành đặc định).



Liên hệ: Sở giám sát tiêu chuẩn lao động Hikone

(Hikone rodokijun kantoku-sho) ☎ 44-8013

LỄ HỘI VĂN HÓA ĐẠI HỌC SHIGA

Chúng tôi sẽ tổ chức lễ hội văn hóa đại học Shiga. Trò chơi laser tag lần đầu tiên xuất hiện tại lễ hội cũng có thể được trải nghiệm ngay trong ngày diễn ra sự kiện. Rất mong mọi người hãy đến cùng gia đình và bạn bè!

Thời gian: ngày 24 tháng 10 (thứ bảy) 9 : 00~19 : 00

Ngày 25 tháng 10 (CN) 9 : 00~17 : 00

Địa điểm: Cơ sở Hikone của đại học Shiga (banba 1-chome)

Liên hệ: Ủy ban chấp hành lễ hội văn hóa đại học Shiga

Tài khoản Instagram
chính thức ▼



TUYỂN NGƯỜI VÀO Ở NHÀ XÃ HỘI LẦN 2

▶ Phòng số 5 Khu nhà Hida (cho phép ở một mình)

▶ Phòng 101 Tòa nhà số 2 Khu nhà Daito (Dành cho hộ gia đình)

▶ Phòng 302 Tòa nhà số 1 Khu nhà Serikawa (Dành cho gia đình đơn thân)

Đối tượng: người đáp ứng đủ các điều kiện tư cách (để biết chi tiết vui lòng liên hệ để hỏi)

Hạn đăng ký: vui lòng đến quầy tiếp nhận từ ngày 5/10 (thứ hai)~ngày 19/10 (thứ hai)
(Đơn đăng ký phải do chính người vào ở hoặc người thân dự định vào ở cùng mang đến nộp)

Khác: thời gian dự kiến vào ở là giữa tháng 12 trở đi

Liên hệ: Ban nhà ở ☎ 30-6123 FAX 24-8517

MỞ CỬA CẤP THẺ MY NUMBER VÀO NGÀY LỄ

Mở quầy tiếp nhận riêng cho các thủ tục liên quan đến thẻ My Number như cấp mới, gia hạn, cài lại mặt khẩu, v.v..

Thời gian: Ngày 15 tháng 11 (chủ nhật), từ 9:30 - 13:00

(Thời gian tiếp nhận: 9:30 - 12:30)

Địa điểm: Tầng 1 tòa nhà chính Tòa thị chính (Motomachi)

Đặt lịch hẹn: Người đến nhận thẻ cần phải đặt lịch hẹn trước bằng cách gọi điện hoặc điền form trên web (QR code)

Cần mang theo: Giấy tờ xác minh danh tính, v.v.

Thông tin khác: Hãy chắc chắn liên hệ trước nếu có điều gì chưa rõ.

Liên hệ: Ban Dịch vụ đời sống (Raifu sabisu-ka) ☎30-6151 FAX: 22-1398



CHIÊU SINH HỌC VIÊN TECHNO COLLEGE

Chiêu sinh học viên tham gia khóa đào tạo nghề tại Techno College, bắt đầu vào tháng 1.

Đối tượng: người đang tìm việc (dành cho người chưa có kinh nghiệm)

Số lượng: Trường Techno college Maibara: ngành cải tạo nhà ở (6 tháng) 10 người

Hạn đăng ký: tại quầy tư vấn của hello work chậm nhất là ngày 13 tháng 11 (thứ sáu)

Liên hệ: Techno college Maibara ☎52-5300



BUỔI TƯ VẤN LAO ĐỘNG CỦA ỦY BAN LAO ĐỘNG TỈNH SHIGA

Tổ chức buổi tư vấn lao động về các phương pháp giải quyết những tranh chấp giữa người lao động và người sử dụng lao động (nghỉ việc, sa thải, quấy rối quyền lực, quấy rối tình dục, v.v.)

Thời gian: ngày 10 tháng 10 (thứ bảy) từ 13h30, mỗi nhóm 45 phút

Địa điểm: Trung tâm phúc lợi lao động Hikone (Daito-cho)

Giới hạn số lượng: 3 nhóm (Theo thứ tự đăng ký trước)

Hạn đăng ký: đăng ký trước bằng điện thoại hoặc thông qua “dịch vụ tiếp nhận trực tuyến Shiga” trước 12h00, ngày 8 tháng 10 (thứ năm)

Liên hệ: Ủy ban lao động tỉnh Shiga ☎077-528-4473



PHIÊN CHỢ BUỔI SÁNG Ở HIKONE

Với khẩu hiệu “An toàn thực phẩm”, “Hàng địa phương tiêu thụ tại địa phương”, “Hàng thủ công”, phiên chợ bán các loại rau địa phương, đậu phụ, món ăn từ cá hồ, các mặt hàng thủ công, v.v.

Thời gian: Ngày 18/10 (Chủ nhật) 8:00~12:00

Địa điểm: Đền Gokoku (Osuecho, Shiga)

MÔI TRƯỜNG SINH THÁI

PHIÊN CHỢ SINH THÁI Ở HIKONE “YUMEBATAKE”

Chúng tôi sẽ tổ chức phiên chợ trời nhằm chuyển giao những đồ vật trong gia đình không dùng đến nữa. (hủy nếu trời mưa). Biết đâu bạn sẽ tìm thấy được món đồ hay.

Thời gian tổ chức: Ngày 25/10 (Chủ nhật) 9:30~13:00

Địa điểm: Otemae koen, dai 2 hozon yochi (Konki-cho)



SỨC KHỎE – PHÚC LỢI

CHIẾU ĐÈN THÀNH HIKONE THÁNG 10 LÀ THÁNG RUY BĂNG HỒNG

Thành Hikone sẽ chiếu đèn màu hồng để nâng cao nhận thức về việc phát hiện sớm và điều trị sớm ung thư vú. Hãy khuyên những người thân quen xung quanh bạn đi khám tầm soát ung thư vú.

Thời gian: Ngày 10/10 (Thứ bảy)~11/10 (chủ nhật)

từ lúc mặt trời lặn~22 : 00

Liên hệ: Ủy ban chấp hành Hikone ruy băng hồng (Người phụ trách: Kawase)

☎ 090-2199-5577

☆ NUÔI DẠY TRẺ - GIÁO DỤC ☆

ĐĂNG KÝ GHI DANH MỚI VÀO NHÀ TRẺ CỦA NĂM 2027

Kỳ hạn đăng ký:

<Tuyển đợt 1> từ ngày 1/10 (thứ năm)~15/10 (thứ năm)

<Tuyển đợt 2> từ ngày 2/11 (thứ hai)~4/12 (thứ sáu)

Cách thức đăng ký: nguyên tắc là phải đăng ký qua web form (mã QR)

※Đơn đăng ký giấy chỉ được chấp nhận khi gặp khó khăn trong việc đăng ký qua mạng, hoặc muốn đăng ký nhà trẻ ngoại thành. Đơn giấy vui lòng nộp cho Ban giáo dục mầm non trong thời hạn đăng ký (từ 9h00 đến 16h45, trừ thứ bảy, CN, Ngày lễ).

Thông tin khác: Vui lòng xem trang web Hikone để biết chi tiết tình trạng chỗ trống và hướng dẫn sử dụng nhà trẻ năm 2027, v.v.

Liên hệ: Ban giáo dục mầm non ☎23-9597 FAX: 26-1768



ĐĂNG KÝ GHI DANH CLB NHI ĐỒNG SAU GIỜ HỌC NĂM 2026

Hạn đăng ký: Theo nguyên tắc, sẽ đăng ký trên Web form (quét mã QR) từ ngày 1/10 (thứ năm) ~ ngày 30/10 (thứ sáu)

Chi phí: 8.000 yên / tháng

▶Chỉ có tháng 8 là 13.000 / tháng

▶Nếu sử dụng thứ bảy: cần trả thêm 2.000 yên / tháng

Liên hệ: Ban học tập sinh nhai (Shogai gakushu-ka)

☎ **24-7974** FAX: **23-9190**



KHÁM SỨC KHỎE TRẺ SƠ SINH & TRẺ NHỎ (đặt lịch trước)

▶Không có giấy thông báo riêng đến từng cá nhân, vì vậy quý vị vui lòng xác nhận những thông tin cụ thể như: đồ vật cần mang theo và thông tin chi tiết về đặt lịch, v.v, tại trang web của thành phố Hikone/ App Hikone suku suku (bằng cách quét mã QR code bên dưới).



Nhóm tuổi	Ngày khám (tháng 11)	Đối tượng khám
10 tháng tuổi	Ngày 18 (Thứ tư)	Các bé sinh từ 16/12/2025 ~ 15/1/2026
1 năm 6 tháng tuổi	Ngày 13 (Thứ sáu) Ngày 20 (Thứ sáu)	Các bé sinh trong tháng 4 năm 2025
2 năm 6 tháng tuổi	Ngày 5 (Thứ năm) Ngày 19 (Thứ năm)	Các bé sinh trong tháng 4 năm 2024
3 năm 6 tháng tuổi	Ngày 9 (Thứ hai) Ngày 16 (Thứ hai)	Các bé sinh trong tháng 4 năm 2023

※ Đối với trẻ 1 tháng tuổi & 4 tháng tuổi vui lòng đến khám tại các cơ sở y tế.

※ [Cách thức đặt hẹn khám sức khỏe trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ]

Thông qua App: **Hikone Suku Suku** (QR code→)

Địa điểm: Kusunoki centa (Hassaka-cho)

Liên hệ: Ban sức khỏe mẹ và bé (Boshi hoken-ka)

☎ **0749-24-3931** FAX **0749-24-5870**



▶ Thông tin liên hệ nếu bạn cần đặt lịch hỗ trợ phiên dịch tiếng Việt trong ngày khám:

Trung tâm hỗ trợ người nước ngoài Hikone - Ban chính sách nhân quyền TP. Hikone

☎ 0749-30-6113

TƯ VẤN

(Ngày tư vấn không bao gồm các ngày nghỉ lễ)

Tư vấn về Pháp luật bởi luật sư (cần đặt lịch trước)	THỨ SÁU, Ngày 23/10 13:00 - 16:00 ※5.500 yên/1 lần (Bắt đầu nhận đặt lịch từ 9:00, Thứ tư, Ngày 14/10) Mỗi lần tư vấn là 30 phút/người	Ban xúc tiến Phát triển Cộng đồng Hikone (Machi zukuri suishin-ka)	☎0749-30-6117
Tư vấn qua điện thoại về Akiya (nhà trống)	THỨ HAI → THỨ SÁU 10:00 – 18:00	Văn phòng ngân hàng Akiya (nhà trống) thành phố Hikone (Maetani san)	☎0749-23-2123
Tư vấn phục hồi sức khỏe cho bệnh nhân ung thư	THỨ HAI → THỨ SÁU 9:00 – 16:00 (Ưu tiên người đặt trước)	Trung tâm tư vấn ung thư bệnh viện thành phố (Shiritsu Byoin)	☎0749-22-6050
Tư vấn cá nhân để làm việc trong quá trình điều trị ung thư	- Hỗ trợ tìm việc Thứ tư, Ngày 4/11 13:30 –15:30 (chỉ dành cho người đặt trước) - Hỗ trợ tiếp tục làm việc Thứ tư, Ngày 21/10 13:30 –15:30 (chỉ dành cho người đặt trước)		
Tư vấn về sự phát triển (khuyết tật) (cần đặt lịch trước)	THỨ HAI → THỨ SÁU 8:30 –17:15 (chỉ dành cho người đặt trước)	Trung tâm hỗ trợ phát triển	☎0749-26-8282
Tư vấn phát triển ngôn ngữ	THỨ HAI → THỨ SÁU 8:30 –17:15 (chỉ dành cho người đặt trước)		
Tư vấn về đời sống tiêu dùng	THỨ HAI → THỨ SÁU ① 9:00 – 12:00 ② 13:00 – 16:15	Trung tâm đời sống tiêu dùng thành phố Hikone	☎0749-30-6144
Tư vấn về luật lao động (cần đặt trước)	THỨ SÁU, NGÀY 25/9 18:30 – 20:00 Nhận đặt qua điện thoại từ 9h00 ngày 2/9 (giới hạn 3 người đặt trước)	Pro seed arina HIKONE	☎0749-30-9228
Tư vấn nhân quyền bằng ngoại ngữ qua điện thoại	THỨ HAI – THỨ SÁU 9:00 –17:00 (không bao gồm cuối năm đầu năm)		☎0570-090-911
Tư vấn về tai nạn giao thông	THỨ BA & THỨ NĂM 9:00-12:00, 13:00-16:00	Trung tâm tư vấn tai nạn giao thông tỉnh Chi nhánh Hikone	☎0749-27-2230
Tư vấn gia đình và tư vấn cuộc sống liên quan đến trẻ em và thanh thiếu niên (thói quen sinh hoạt, tự cô lập, ngược đãi, v.v.)	THỨ HAI – THỨ SÁU 9:00 - 16:45	Bộ phận tư vấn trẻ em & thanh thiếu niên Ban hỗ trợ trẻ em & thanh thiếu niên	☎0749-26-0994

Đường dây nóng tư vấn bắt nạt	THỨ HAI – THỨ SÁU (trừ lễ, cuối năm đầu năm) Sáng 9:00 - chiều 5:00	Ban hỗ trợ trường học, nhân quyền và phòng chống bắt nạt	☎0749-24-7977
Tư vấn phụ nữ về DV, v.v.	THỨ HAI – THỨ SÁU (trừ lễ, cuối năm đầu năm) 9:00-16:45	TT trẻ em & gia đình Tp Hikone (Ban hỗ trợ trẻ em và thanh thiếu niên Trung tâm phúc lợi thành phố Hikone)	☎0749-49-2251
Đường dây tư vấn kokoron Tư vấn nhiều thứ tiếng (12 ngôn ngữ bao gồm tiếng Nhật) dành cho trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn trở lại trong việc nuôi dạy con	THỨ HAI – THỨ SÁU 9:00 - 21:00 ※không gồm ngày lễ THỨ BẢY, CN, NGÀY LỄ 17:00 – 21:00 Miễn phí		☎0120-0-78310

THÔNG TIN SỨC KHỎE

HÃY CÙNG PHÒNG NGỪA CÁC BỆNH TRUYỀN NHIỄM

Hằng năm, từ mùa thu đến mùa đông là mùa cao điểm bùng phát các bệnh truyền nhiễm, trong đó có bệnh cúm và bệnh nhiễm covid-19.

< 3 biện pháp phòng chống > ▶ Rửa tay ▶ Thực hiện các biện pháp che chắn khi ho, trong đó có việc đeo khẩu trang ▶ Thông gió

Khi đi khám bệnh, khi đến thăm các cơ sở dành cho người cao tuổi hoặc khi đến những nơi đông người, hãy đeo khẩu trang để bảo vệ bản thân khỏi bị lây nhiễm và không lây lan bệnh cho người khác.

TIẾN LÊN NÀO REILAC!

Liên hệ: Phòng xúc tiến hợp tác J-League (Nằm trong Ban thúc đẩy thể thao)

☎ 22-5955 FAX: 23-2660

Các trận đấu trên sân nhà tại sân vận động Heiwado HATO vào tháng 10!

- Ngày 18 tháng 10 (Chủ nhật), 14h00 với đội SC SAGAMIHARA
- Ngày 25 tháng 10 (Chủ nhật), 14h00 với đội ZWEIGEN KANAZAWA



HỘI CHỢ TRIỂN LÃM CHARACTER (BIỂU TƯỢNG ĐẶC TRƯNG) ĐỊA PHƯƠNG 2026

[Ngày giờ] ngày 17/10 (T.bảy), 18/10 (CN) 9h00-15h00

[Địa điểm] Khu vực đường quanh thành Yume kyobashi

Dự định sẽ tổ chức một số sự kiện như sân khấu PR giới thiệu các biểu tượng của địa phương, và tổ chức bán các biểu tượng tại các gian hàng. Ngoài ra, còn có tiệc trà các biểu tượng

Nhằm an toàn tổ chức sự kiện, vào ngày hôm đó, một số khu vực sẽ trở thành đường chỉ dành cho người đi bộ.

▶ Đường quanh thành Yume kyobashi từ giao lộ “Honmachi 1 chome” đến phía trước giao lộ

“Kyobashi” (Thời gian quy chế: 7h00-16h30)

▶ Bên trong thành Hikone từ Kyobashi của giao lộ 「Kyobashi」 đến trường cấp 3 Hikone higashi / ngã rẽ trong thành trước tòa án địa phương Otsu chi nhánh Hikone cũ

(Thời gian quy chế: 7h00-15h30)

Vui lòng hạn chế tối đa việc đến bằng ô tô riêng hoặc xe đạp!

Khu vực xung quanh nơi tổ chức sự kiện được dự đoán sẽ xảy ra ùn tắc trong cả 2 ngày, vì vậy xin vui lòng hợp tác bằng cách đi bộ đến hoặc sử dụng xe buýt nếu có thể.

※ Đóng cửa bãi đậu xe của Kyobashi (Honmachi 2 chome) (từ ngày 16/10 (thứ sáu) đến khi dọn xong vào ngày 18/10 (chủ nhật))



Liên hệ: Văn phòng ủy ban chấp hành hội chợ triển lãm biểu tượng đặc trưng của địa phương tại Hikone (trong hiệp hội biểu tượng địa phương Nhật Bản)

☎ 22-1130 FAX: 22-1139



LỄ HỘI VĂN HÓA HIKONE IRO

Tổ chức đồng thời với green fair.



Sẽ có gian hàng hội chợ, xe bán đồ ăn lưu động, một buổi xổ số, bình chọn phim yêu thích tại sân khấu! Tập trung đông đảo các đoàn thể hoạt động tại Hikone!

Thời gian: ngày 12/10 (thứ hai, lễ) 10 : 00~15 : 00

Địa điểm: Công viên Kojin yama (Hinatsu-cho)

※Mở bãi đỗ xe tạm thời. Đỗ xe miễn phí

(vẫn tổ chức khi có mưa nhỏ, sẽ hủy nếu có giông bão)

Liên hệ: Văn phòng ủy ban quảng bá thành phố Hikone

E-mail: hikoneiro.bunkasai1234@gmail.com



BẠN CÓ THỂ BẮT ĐẦU TỪ BÂY GIỜ!

KHUYẾN NGHỊ ĐỂ GIẢM BỐT CHẤT THẢI!!

Liên hệ: Ban môi trường sống ☎ 30-6116 FAX: 27-0395

CHỦ ĐỀ LẦN 15: HÃY TÁI CHẾ NHỮNG CHIẾC BÚT ĐÃ DÙNG!

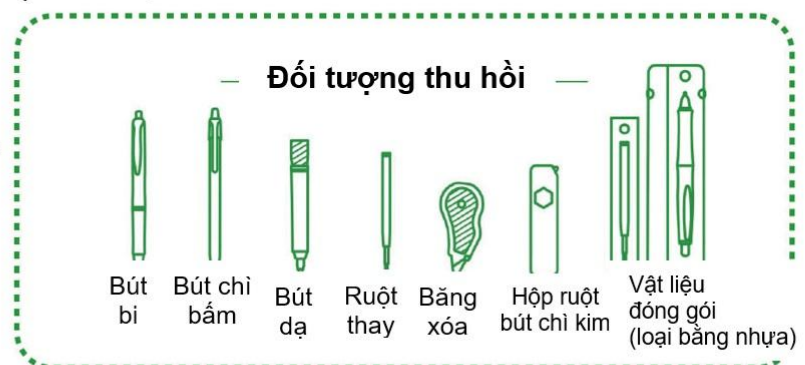
Bạn có những dụng cụ bút viết đã sử dụng xong đang nằm trong ngăn kéo bàn không? Trong số đó có thể có những đồ vật có thể tái chế. Lần này, chúng tôi xin giới thiệu một chương trình tái chế có sự tham gia của thành phố Hikone.

▶ Hãy sử dụng bình nước cá nhân để vừa thân thiện với môi trường, vừa tiết kiệm chi phí!

Thành phố Hikone tham gia “chương trình tái chế bút đã qua sử dụng và đang thu gom các loại dụng cụ viết dưới đây. Nhờ chương trình này, những vật vốn phải được thải bỏ như rác chôn lấp sẽ được tái chế và biến thành các sản phẩm nhựa mới!

Nơi thu hồi:

- ▶ Trụ sở chính tòa thị chính
(tầng 1: gần quầy hướng dẫn chung,
tầng 2: trong Ban môi trường sống)
- ▶ Chi nhánh Inae
- ▶ Các văn phòng đại diện



<Những thứ không thuộc đối tượng thu hồi>

- ▶ Bút chì ▶ Thước ▶ Hộp bút
- ▶ Hồ dán (bao gồm hồ dạng băng dán)
- ▶ Gôm tẩy
- ▶ Dụng cụ viết không làm bằng nhựa mà làm bằng kim loại, v.v.
- ▶ Cục lau bảng trắng
- v.v...



▲ Trong ban môi trường sống



▲ Gần quầy hướng dẫn chung